

Job requirements

Teaching Fellow for Teaching English as a Foreign Language

with a focus on English Language Skills Development and Translation

Application Deadline: April 15, 2026

The position is based in the Institute of Translation and Multilingual Communication. (ITMK)

Starting date: at the earliest opportunity

General requirements:

1. A master's degree in languages or foreign languages is expected, as well as a qualification in foreign language teaching (TEFL qualification, DELTA certificate or diploma in TEFL).
2. Four years of teaching experience in teaching English as a foreign language is required.

Professional, didactic and methodical profile:

Professional competence

You are fluent in English as your native language or at native speaker level and have ideally lived in an English-speaking country for an extended period of time.

Experience or a focus of interest in innovative and project-based teaching/learning methods (especially with regard to current technologies in language-related artificial intelligence) would be an advantage.

International competence

Expertise in Anglophone language contexts (ideally in the field of 'Global Englishes') is expected, as well as the ability to competently integrate international and transcultural aspects into teaching in order to promote the in-depth internationalisation of the programme. Intercultural openness is a fundamental value of the university.

Teaching skills/communication skills

Both teaching skills and communication skills are required. A qualification in the field of foreign language teaching is essential.

Social skills

Due to the teamwork involved, particularly in the English department, and the cooperative atmosphere at the institute, strong social skills are essential.

With the advertisement of this position and the publication of the requirement profile, the TH Köln specifies which competencies must exist to successfully fulfill the tasks of the position at TH Köln. Depending on the focus of the position, these competencies are weighted and checked in the selection procedure. The preselection is based on the written application documents. The necessary competencies of the shortlisted candidates will be determined in a lecture and a structured interview.

Additional information

Remuneration

You will be remunerated according to payment category 13 of the collective agreement of the federal states (TV-L).

Questions on the requirement process to:

Maïke Schwering
T: + 49 221-8275-5198
E: maïke.schwering@th-koeln.de
Gustav-Heinemann-Ufer 54
50968 Köln

Position-related questions to:

Prof. Dr. habil. Ralph Krüger
T: +49 221-8275-3959
E: ralph.krueger@th-koeln.de

Teaching Load/Working time

The teaching load comprises 20 SWS with a working time of 39,83 hours/week. In the case of part-time work, the amount is reduced accordingly.

Application information

Please apply via our application management system. Go [back to the job advertisement](#) and click here:

[Apply here](#)

Here we ask you for the personal data relevant for the processing of the application and to upload the following documents (maximum file size 10 MB per file):

- Cover letter
- photo (optional)
- curriculum vitae including list of publications and overview of the courses held (here or at other documents)
- certificates (max. 5 files):
 - university certificates
 - job references or activity reports
 - certified translations in German or English for foreign certificates
- Other documents (max. 5 files):
 - Such as a list of publications
 - Such as an overview of the courses held (evaluation)

Questions on the requirement process to:

Maïke Schwering

T: + 49 221-8275-5198

E: maïke.schwering@th-koeln.de

Gustav-Heinemann-Ufer 54

50968 Köln

Position-related questions to:

Prof. Dr. habil. Ralph Krüger

T: +49 221-8275-3959

E: ralph.krueger@th-koeln.de